



## تفاهم نامه همکاری

با استعانت از خداوند متعال، این تفاهم نامه به منظور همکاری علمی، پژوهشی، آموزشی و تبادل و اشتراک منابع اطلاعاتی بین سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران به ریاست دکتر صلاحی و به نمایندگی محمد حسین واقف زاده به نشانی بزرگراه حقانی (غرب به شرق)، بلوار کتابخانه ملی، ساختمان کتابخانه ملی که در این تفاهم نامه «سازمان» نامیده می‌شود و از طرف دیگر بنیاد ایران شناسی به ریاست آیت الله سید محمد خامنه‌ای و به نمایندگی آقای سید عبدالجعید میردامادی به نشانی خیابان شیخ بهایی جنوبی، خیابان ایران شناسی (۶۴ غربی)، بنیاد ایران شناسی که در این تفاهم نامه «بنیاد» نامیده می‌شود، منعقد می‌گردد:

### ماده (۱): موضوع

بهره‌گیری متقابل طرفین از منابع اطلاعاتی، ظرفیت‌ها و فرصت‌های پژوهشی، مطالعاتی و تخصصی.

### ماده (۲): توافقات طرفین

- ۱-۱. طرفین در زمینه طراحی و اجرای طرح‌های پژوهشی مشترک با یکدیگر همکاری می‌نمایند.
- ۱-۲. طرفین در برگزاری نمایشگاه، کارگاه‌های آموزشی و دوره‌های آموزشی و نشست‌های تخصصی در موضوعات ایران شناسی با یکدیگر همکاری می‌نمایند.
- ۱-۳. طرفین در زمینه انتشار کتاب و نشریات با یکدیگر همکاری می‌نمایند.
- ۱-۴. طرفین در مبادله و اهدای کتب و منابع به منظور غنی سازی منابع و کتابخانه دیجیتال با یکدیگر همکاری می‌نمایند.
- ۱-۵. «سازمان» در ساماندهی کتابخانه و مرکز اسناد «بنیاد» همکاری می‌نماید.
- ۱-۶. «سازمان» در دیجیتالی کردن منابع و راه اندازی کتابخانه دیجیتال با «بنیاد» همکاری می‌نماید.
- ۱-۷. سازمان در دیجیتالی کردن اسناد، نسخ خطی و سربی با «بنیاد» همکاری می‌نماید.
- ۱-۸. «سازمان» برای انتشارات «بنیاد» با اولویت فیپا صادر می‌نماید.
- ۱-۹. «سازمان» افراد مورد نظر «بنیاد» را با تسهیلات ویژه عضو می‌نماید.
- ۱-۱۰. «بنیاد» مطابق قانون و اسپاری یک نسخه از کتب، نشریات، پایان نامه‌ها و طرح‌های پژوهشی خود را به «سازمان» اهداء می‌نماید.
- ۱-۱۱. «بنیاد» منابع و امکانات پژوهشی خود را برای اعضاء ویژه «سازمان» ارائه می‌دهد.
- ۱-۱۲. «بنیاد» در ایجاد پایگاه اسلام شناسی و ایران شناسی با «سازمان» همکاری می‌نماید.
- ۱-۱۳. «بنیاد» نسخه‌ای دیجیتالی از منابع لاتین مرتبط با ایران شناسی را در اختیار «سازمان» قرار می‌دهد.
- ۱-۱۴. «بنیاد» نسخه‌ای از بانک مطالعات ایران شناسی را برای تکمیل پایگاه اسلام شناسی و ایران شناسی به «سازمان» ارائه می‌دهد.
- ۱-۱۵. «سازمان» نسخه‌ای از بانک دیجیتال نقشه‌های ایران را به «بنیاد» ارائه می‌دهد.
- ۱-۱۶. «سازمان» برای پژوهشگران و دانشجویان تحصیلات تکمیلی «بنیاد» تسهیلات ویژه‌ای را فراهم می‌نماید.

۱۳۹۲/۱۰/۲۴

۹۲/۹۲/۴۵۳

[www.nlai.ir](http://www.nlai.ir)

کد پستی: ۱۴۱۱۱ - ۱۵۳۷۶  
صندوق پستی: ۱۵۸۷۵ / ۲۶۹۳

تلفن: ۸۸۶۴۴۰۰۰ - ۳۸  
۸۱۶۲۰ -

بلوار کتابخانه ملی ایران

بعد از ایستگاه مترو  
بزرگراه شهید حقانی (غرب به شرق)

تهران



۲-۱۷. شعبه های استانی «بنیاد» و «سازمان» در زمینه های طرح های پژوهشی و منابع کتابخانه ای با یکدیگر همکاری می نمایند.

۲-۱۸. «سازمان» امکان استفاده از تالار رقمی خود را برای «بنیاد» فراهم می کند.

تبصره ۱: برای هر اقدام اجرایی در محورهای این تفاهم نامه، که نیازمند به تأمین مالی و زمانبندی می باشد در قالب یک قرارداد جداگانه انجام خواهد شد.

تبصره ۲: طرفین در راستای اجرایی شدن بندهای تفاهم نامه کارشناسان خود را تعیین و معرفی نمایند.

#### ماده (۳): مدت تفاهم نامه

این تفاهم نامه در ۳ ماده، ۱۸ بند و ۲ تبصره در دونسخه (که هر دو نسخه حکم واحد دارد) تنظیم و در تاریخ ۱۳۹۲/۱/۱۷ بین طرفین تفاهم نامه امضاء و مبادله شد و از تاریخ ذکر شده برای مدت ۵ سال معتبر خواهد بود. در صورت عدم مخالفت کتبی یکی از طرفین مجددًا قابل تمدید است.

سید عبدالجید میردامادی  
معاون پژوهش  
بنیاد ایران‌شناسی

محمدحسین واقف زاده  
معاون پژوهش، برنامه‌ریزی و فن آوری  
سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
جمهوری اسلامی ایران

تهران  
بزرگراه شهید حقانی  
(غرب به شرق)  
بعد از ایستگاه مترو  
بلوار کتابخانه ملی ایران  
تلفن: ۸۱۶۲۰-۲۸  
۸۸۶۴۴۰۰۰-۱۵۳۷۶-۱۴۱۱۱  
کدپستی: ۱۵۸۷۵/۳۶۹۳-۱۵۳۷۶  
صندوق پستی: www.nlai.ir

۱۳۹۲/۱/۱۷  
۱۵۸۷۵/۳۶۹۳-۱۵۳۷۶  
کتبی میردامادی

۱۳۹۲/۱/۱۷  
۱۵۸۷۵/۳۶۹۳-۱۵۳۷۶